

**康 谷 中 華 文 化 協 會 Conejo Chinese Cultural Association**

# 親愛的朋友：

康谷華協誠摯邀請您和家人，加入这个屬於所有華人的大家庭。

康谷華協成立於1980年，为IRS 登记立案之非營利機構，其主要功能为提供康谷各界華人语言、文化、教育等活動；聯系華人情感；並促进與其他社区之文化交流。

隨著華人社區的成長，康谷華協所主辦、協辦或设立的各项活動（如千橡中文學校、文化中心、千橡雜誌、新春晚会、露營、專題演講、文藝交流、金齡会聯誼...等等）也不斷地增加和擴大。为增进华人影响力及奖励华语文学习，华协也针对高中毕业生设置了優良奖學金，并于各大高中正式颁奖。有关华协各项活动细节，请查询华协网站www.ccca-tocs.org。

除了中文学校的运作之外，上述相关活動經費，悉数来自會員會費及其他募款。盼望您也加入我們的行列,共襄盛举。只需繳交年费二十元，即可成為華協年度會員，享受一年会籍；繳交四百元，便可一劳永逸，成為華協永久會員，永享会籍。會員每年可享读春秋兩期千橡雜誌、優先报名華協主辦的各項活動、並可參與華協會長及理事的選舉\*，共同為華人社區服務；永久會员则可享受更高等级權利。詳細資料请至華協網站 www.ccca-tocs.org 查询。

\*有关华协各项选举细节，请咨询现任秘书<secretary@ccca-tocs.org>

任何问题，请邮件咨询<[info@ccca-tocs.](mailto:ccca_tocs@yahoo.com)org>

# 康谷中華文化協会敬邀

# 是的，我希望參加康谷華人協會成為：

口 普通會员. 隨信附上二十元支票，作為2020-2021年會費(07/01/2020-06/30/2021)。

口 永久會员. 隨信附上四百元支票。

支票抬頭請寫CCCA（Conejo Chinese Cultural Association）

請寄: P.O.Box 6775, Thousand Oaks, CA 91362

姓名（中文）

姓名（英文）

E-Mail:

联絡地址：

联絡電話：

**The CONEJO CHINESE CULTURAL ASSOCIATION (CCCA)**

**Regular Membership, Lifetime Membership and CCCA Patron Program**

A. Regular Member:

1. Enjoy rights to vote and eligibility to run for elections, as defined by the CCCA Bylaws.

2. Access to all events sponsored by CCCA.

3. Enjoy two complimentary editions of CCCA Journal.

4. The regular membership due is $20 per family, with membership valid from July 1st of the year, to June 30st of the following year.

5. Every family of Thousand Oaks Chinese School students is required to pay the CCCA annual membership fee at registration, and enjoy the Regular Membership of that year.

B. Lifetime Member:

1. Enjoy all the rights and privileges as are provided to the CCCA Regular Membership.

2. Enjoy early notification and ticket pre-sale on major CCCA events for preferred seating options.

3. Enjoy honorary recognition in every edition of CCCA Journal.

4. The Lifetime Membership fee is $400, and good for lifetime.

5. For Lifetime Members with children attending Thousand Oaks Chinese School, $20 will be reimbursed after registration is completed.

C. CCCA Patron:

1. All donations are gladly accepted and are tax deductible.

2. Donors receive honorary recognition in CCCA Journal.

* All fees are non-refundable and non-transferable.
* Please email [info@ccca-tocs.org](mailto:info@ccca-tocs.org) for any questions

Chinese Name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

English Name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Phone: (H) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(C) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

☐ I would like to become a CCCA Regular Member. A check of $20 is enclosed.

☐ I would like to become a CCCA Lifetime Member. A check of $400 is enclosed.

☐ I would like to become a CCCA Patron. A check of $\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ is enclosed.

Signature \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Please make check payable to CCCA, and mail it with this form to

P.O. Box 6775, Thousand Oaks, CA 91362